LA TELEVISION DE LA CRISIS CUBANA

Abriendo el paraguas

Segunda Sección de Espectáculos de

Página/12

KEITH JARRETT EN BUENOS AIRES

Quien quiera oír, que oiga

Entrevista exclusiva a Ettore Scola

LO HABIAMOS AMADO TANTO...

El realizador italiano confesó que no puede poner manos a la obra respecto de su próxima película –que debería haber empezado a filmar en marzo– por falta de dinero. En un reportaje que concedió en Roma, el famoso realizador de "Un día muy particular", "El baile" y "Feos, sucios y malos" habló de la era Berlusconi en la cultura italiana, del pasado y futuro del cine y, entre otras cosas, de la decisión de su colega argentino Pino Solanas, del que dijo ser amigo, de saltar las aguas para dedicarse a la política.



Filmografía

Ettore Scola (Trevico, 1931) comenzó en el cine a mediados de los años 50 como escritor, con la colaboración con Ruggero Maccari, en los guiones de títulos que resultaron éxitos, algunos dirigidos por Dino Risi (*El sorpasso, Los monstruos*), Luigi Zampa y Antonio Pietrangeli, entre otros. Su debut como director data de una década después.



- *Se permettete parliamo di donne/Hablemos de mujeres* (1964).
- *Il comisario Pepe/El comisario Pepe* (1969).
- *Dramma della gelosia/Drama de celos* (1970).
- *Mr. Sabattini, riuscirano i nostri eroi a ritrocedere/Africa, allá vamos* (1970) *.
- *¿Permette? Rocco Papaleo/Un italiano en Nueva York/Me permite Rocco Papaleo* (1971) *.
- *C'eravamo tanto amati/Nos habíamos amado tanto* (1974) *.
- *Brutti, sprochie, cattivi/Feos, sucios y malos* (1976) *.
- *Una giornata molto particolare/Un día muy particular* (1977) *.
- *Passione d'amore/Pasión de amor* (1981) *.
- *I novi mostri/Los nuevos monstruos* (1980), un episodio.
- *Le bal/El baile* (1983) *.
- *La nuit de Varennes/La noche de Varennes* (1983) *.
- *Maccheroni/Maccaroni* (1985) *.
- *La famiglia/La familia* (1986) *.
- *Splendor/idem* (1989) *.
- *Che ora è/Qué hora es?* (1990) *.
- *Il viaggio del Capitano Fracassa* (1991).
- *Mario, Maria e Mario* (1993).

* Se consiguen en videoclubes

Una escena de "Nos habíamos amado tanto" (a la izquierda) y otra de "Qué hora es" (a la derecha). Los dibujos que ilustran esta nota son del propio Ettore Scola, que los cedió para su publicación con la entrevista (abajo).

(Por Andrés Norberto Scola)
"Tendría que haber comenzado a filmar con Alberto Sordi, en el pasado mes de marzo, pero gracias a la crisis económica y política, de pronto resultó que no se podía conseguir el dinero necesario." Las declaraciones no son de un realizador argentino llorando su tango triste, sino del mismísimo Ettore Scola, uno de los más prestigiosos de la historia del cine europeo. El calvario del director italiano se parece mucho al que afrontan los cineastas locales cada vez que quieren encarar un proyecto, sólo que Scola se lo toma con resignada ironía: "Estas dificultades me desagradan –dice–, pero al mismo tiempo me retrotraen a mis 20 o 25 años, la época en la que comenzaba a hacer cine y tenía este mismo tipo de problemas porque no me conocían y no me fiaban. Esto me rejuvenece. Hoy tengo 63 años y 20 películas hechas y 70 guiones escritos y soy como un joven que debuta. Indudablemente, es una señal de juventud". El siguiente es el diálogo que se planteó en Roma con un realizador que desde hace muchos años tiene, aunque no lo supiese, una acogida notable en buena parte del publico argentino, que no puede olvidar muchas de sus películas.

–*¿Qué perspectiva ve para el cine actual?*

–En cada país es distinto. Prefiero opinar sobre el caso de Italia. Aquí la crisis, que a esta altura lleva un poco más de diez años, es económica, industrial y de competencia con la televisión. A esto se agrega la reciente victoria electoral de Silvio Berlusconi, el más grande industrial europeo de la comunicación. Con él en el gobierno, no conseguiremos aquello por lo cual luchábamos, es decir, el pluralismo y las leyes antitrust. Si antes existía un duopolio entre la televisión pública y la privada (la de Berlusconi), ahora se llegará a un monopolio, porque es claro que el gobierno decidirá el destino tanto de la TV pública como de la privada. Las perspectivas no son rosas porque no puede haber libertad, fin de la crisis, si no hay pluralismo, si todo queda en manos de uno solo, si no hay posibilidad de que los jóvenes productores comiencen a trabajar.

–*¿Sigue ocupando Italia un lugar importante en la cinematografía mundial?*

–No, desgraciadamente hoy no es así. El espacio que había ocupado el cine italiano de la posguerra fue importante no sólo para Italia sino para todo el mundo. El neorrealismo ha sido un cine diferente, en contacto con la realidad, en contacto con el



Asuntos y recuerdos de familia

"Ah... ¿como el director de cine?..." Cansado de escuchar ese comentario, cada vez que decía su nombre, Andrés Norberto Scola, el autor de la entrevista que hoy publica **Página/12**, quiso salir de dudas. Este rosarino recurrió a la embajada de Italia en busca de un contacto que le permitiera saber si las vueltas de los genes lo emparentaban verdaderamente con el realizador de *Nos habíamos amado tanto*.

La leyenda familiar indicaba que los ancestros Scola de Andrés Norberto habían llegado a estas tierras a fines del siglo pasado. Su bisabuelo se llamaba Luigi y en aquella época tenía quince o dieciséis años y una pena de amor: por decisión paterna tendría que casarse con una joven a la que no amaba, en vez de unirse a María, una muchacha de quince años que en un arrebato de locura y amor cortó el cuello de su rival y sometió su cuerpo a los efectos de las llamas del horno del pan. Ante tamaña osadía, Luigi y María no encontraron mejor remedio que la fuga y así llegaron a la Argentina. Aquí tuvieron seis hijos, el menor de los cuales fue abuelo de Andrés Norberto Scola.

Esta es la historia que Ettore Scola recibió por fax en Roma y a la que respondió con una carta. Andrés Norberto viajó a Italia y compartió varios días con el director de *Un día muy particular*. A su regreso, escribió un cuento con la historia de sus bisabuelos y lo presentó a un concurso organizado por la Sociedad Italiana de San Jenaro Norte. El relato resultó ganador y tiempo después, junto con un grupo de amigos rosarinos, lo adaptó para video con el nombre de *El pozo*. Andrés, Norberto viajó nuevamente a Italia, le mostró a Scola el borrador del video y realizó la entrevista que se publica en este suplemento.

Entrevista en Roma a Ettore Scola

"EL CINE DEBE DESPERTAR LA CAPACIDAD CRITICA DEL ESPECTADOR"



hombre. Por eso es un cine humanístico que hizo escuela en otros países. Al neorrealismo siguió la gran época de la comedia italiana, que enfocaba la realidad de un modo satírico y constituía una gran comedia de costumbres. Los films de Monicelli, Risi y Scola (debo decirlo), todos juntos, componen un retrato de la sociedad italiana. *El sorpasso*, por ejemplo, era un road movie que atravesaba la Italia del bienestar en la que había estallado el consumo y la euforia, al punto que un automóvil valía más que un sentimiento y una heladera más que un acto solidario. Claro que después la comedia italiana degeneró en farsa y así, junto con la crisis económica e industrial, surgió la crisis del nuevo cine italiano. Salvo algunos nombres de directores conocidos en el exterior, como Salvatore, Moretti o Tornatore, la mayoría hizo un cine autobiográfico, mirándose el propio ombligo. Fue un cine en el que cada uno se miraba al espejo en vez de pensar en hacer un cine de ventanas, en la que el director se asoma para ver qué pasa afuera. El cine italiano que perdió contacto con la realidad ha interesado muy poco en el extranjero, y menos aún en Italia, donde los jóvenes se sienten más representados por el cine norteamericano que por el de su propio país. A esta crisis del cine se suma una realidad política que me atrevo a calificar como "catódicafascista", "fascista-televisiva" o "telecracia".

–Su obra tiene un cierto contenido político. ¿Cuál es para usted la relación entre el cine y la política?

–En mis películas no hice política partidaria. Pero si por política se entiende el interés que cada hombre debe tener por su polis, por su ciudad, para encontrar nuevos modos de convivir, creo que eso no es extraño a nadie. En este sentido, hasta los films menos políticos son políticos, porque hasta una película de distracción que aparentemente niegue la política hace política. En todo caso, ese tipo de films hará una política reaccionaria, pero es política al fin. Siempre estuve cerca de la sociedad de mi país, a la que en tiempos de la comedia italiana representaba con humor, porque no hubiera sabido hacerlo desde la tragedia. Creo que el hombre está hecho de tragedia, pero también de comicidad. y el cine que logra reunir esos dos elementos, es el que está más cercano al hombre. El cine no debe dar soluciones, pero debe despertar la capacitad crítica del espectador, moverlo a buszcar soluciones por sí mismo. El mío no es un cine de respuestas sino de interrogantes, de preguntas que nos son comunes a todos. En las películas que hice con Gassman, con Mastroianni o con Sordi, siempre es reconocible la cara del italiano, de sus problemas, de sus vicios. Eso es así porque los italianos tenemos la virtud de saber autocriticarnos, cosa que no tienen los franceses. Estoy seguro de que las comedias italianas han contribuido a que en Italia lográramos vencer algunos tabúes como el matrimonio indisoluble o el derecho imprescindible a la vida. Esas películas, de algún modo, han ayudado a que ganáramos las batallas a favor del divorcio y del aborto. Cuando, por ejemplo, en *Divorcio a la italiana*, se decía que en Italia el único modo de divorciarse era matando a la mujer, se conseguía que los millones de personas que vieron y amaron esa película se quedaran pensando que tal vez fuera mejor no matar a la mujer y divorciarse.

–¿Qué película de toda su filmografía es la que prefiere?

–No creo que haya un film más importante que otro. Creo que soy un autor, es decir, un director que escribe sus propios guiones y que tiene en mente un proyecto propio que va más allá del film que esté haciendo en un momento determinado. Por eso creo que todo el conjunto de mis películas es importante. He hecho un cine que ha representado la cara de Italia, al menos entre los años 60 y 90, con todos sus cambios, con sus evoluciones, con sus involuciones, con sus mejoras, con sus problemas siempre presentes.

El enemigo americano

–¿Conoce algunos de los films argentinos de los últimos tiempos?

–Hubo un tiempo en que se veía mucho cine argentino en Italia, pero desde hace unos años lo que más se ve es cine norteamericano. El alemán ve cine alemán y americano, el francés ve cine francés y americano, los italianos no venos cine alemán ni francés, ni del Tercer Mundo, ni de Sudamérica, ni films orientales, dada la ocupación militar del cine norteamericano. Ellos ganan con sus ideas porque el cine medio de Hollywood es buen cine, el problema es que nos mandan el pésimo con el bueno y el medio. Además, ganan con el presupuesto, que incluye no sólo el costo industrial sino también el de lanzamiento del film que, a menudo, redobla el costo inicial de la película. Esto implica que llegan films americanos y que ya son conocidos antes de que lleguen. Antes de su estreno ya se sabe todo sobre ellos. Actores como Tom Cruise o Michelle Pfeiffer eran conocidos por el público, televisión y prensa mediante, un año antes de que se dieran sus películas. En cambio, para las películas italianas no hay dinero, como sucede en mi caso actual. Nuestros films salen en las pocas salas que dejan libres las películas norteamericanos. De ese modo, se exponen a la pequeña crítica durante tres o cuatro días, como escondidos, y nadie va a verlos. Dada esta situación, tampoco se ve cine argentino. Sin embargo, yo conozco algunos buenos directores de ese país y soy muy amigo de Pino Solanas. Sé que ahora se dedica a la política. Por un lado, esto me desagrada porque sé que de ese modo hará menos cine, pero por otro lado me alegra porque comparto su línea política y sé que su acción será buena para el país. *Tangos, el exilio de Gardel* y *Sur*, de Solanas, son películas que he amado mucho. También he visto películas de Héctor Olivera, y me gusta mucho Héctor Babenco. Pero lo que sé del cine argentino es porque amigos que viajan o por algún artículo de la prensa. Es absurdo que el público italiano no conozca el cine de países que están cercanos a Italia por su cultura, como los países sudamericanos, España o Francia y que, al mismo tiempo, nuestros niños sepan todo sobre Dallas y poquitísimo sobre Venecia o Caserta, porque no hay películas que se ocupen de eso. No estoy en contra del cine americano. Es más, voy a verlo continuamente, pero me molesta que haya un monopolio, porque esa palabra es contraria a la cultura. La cultura se nutre y aumenta con la confrontación. Nosotros italianos, nosotros argentinos, nosotros franceses, queremos confrontar la cultura americana, no sufrirla totalmente.

Las historias de la Historia

Desde 1953, cuando la llamada *commedia all'italiana* entraba en su período de esplendor, Ettore Scola estuvo íntimamente ligado al cine más popular de su país, primero como guionista de films de Dino Risi, Luigi Zampa y Carlo Lizzani, entre muchos otros, y después como director de sus propios libretos, en una carrera que comenzó ser reconocida recién a partir de su décimo largometraje, *Nos habíamos amado tanto* (1974). La consagración internacional debió esperar, sin embargo, hasta el lanzamiento en el Festival de Cannes de *Un día muy particular* (1977), una película que, entre otras virtudes, reclamaba para sí los rasgos de estilo más perdurables de la estética del neorrealismo.

Fue con esta *Giornata particolare* que Scola comenzó a construir su obra sobre tres ejes que serían fundamentales en su cine posterior: el tiempo, la soledad y la historia. "En primer lugar, el tiempo, el tiempo que huye, que va dejando a su paso ruinas, frustraciones, ilusiones perdidas", explicó alguna vez el director. "Después, la soledad. El cine siempre ha retratado mejor y con más ternura a los personajes solitarios que a los *bon viveurs*. Por último, la historia, pero no la historia oficial, que uno nunca ve, sino las historias individuales, que alimentan la Historia con mayúsculas."

Para Scola, la mejor manera de acercarse a esos tópicos es a través de una fórmula que, aunque repetida, le ha dado excelentes resultados: concentrar la acción en un ámbito único y excluyente. En *Un día muy particular* se asistía a todo un capítulo del fascismo mussoliniano a través del sórdido departamento donde compartían sus miserias Marcello Matroianni y Sofía Loren; en *La noche de Varennes* (1982) la Revolución Francesa de 1789 pasaba por el interior de una carroza tambaleante y polvorienta; en *El baile* (1983) un decadente *dancing* se convertía en el espejo de la historia europea de los últimos cincuenta años; en *La familia* (1987) un enorme caserón de Roma era testigo de un siglo de vida italiana, y en *Splendor,* (1988) el ámbito oscuro y protector de un viejo cine de provincia albergaba los sueños de toda una generación. Ese recurso reaparecería, una vez más, en *Qué hora es?* (1990), su última película estrenada en la Argentina, donde la pequeña villa de Civitavecchia se transformaba en el escenario cerrado donde un padre y un hijo (Marcello Mastroianni, Massimo Troisi) trataban de encontrar, la mayoría de las veces en vano, las palabras que pudieran expresar en un día lo que no se dijeron en años.

Otros dos films ha realizado Scola desde entonces: *Il viaggio di Capitano Fracassa* (1991), retrato melancólico de una compañía de actores ambulantes en la Europa del siglo XVII, y *Mario, Maria e Mario* (1993), una comedia con la que este convencido militante del Partido Comunista Italiano exorcizó la fractura del movimiento al que le dedicó buena parte de sus 63 años y varios de los infartos que nunca le quitaron su amor por el cine y por la vida. La prueba está en que ya tiene escritos los guiones de sus próximos tres films, dos de los cuales fueron creados a cuatro manos con Furio Scarpelli, un viejo compañero de ruta de sus primeros años de la *commedia all'italiana*.

(Por Eduardo Sincofsky y Damián Nabot) La televisión cubana también debió ajustarse el cinturón tras el derrumbe del padrinazgo soviético en 1989, como tantos otros ámbitos de la vida y de la economía isleñas. Las horas de emisión se restringieron para ahorrar energía. Las dos telenovelas que se realizaban por año se redujeron a una. A causa del bloqueo norteamericano, que ya lleva treinta y cuatro años, los directivos de la TV cubana se vieron obligados a piratear programación vía satélite y así abastecer su pantalla. Para sobrevivir, finalmente, la televisión cubana comenzó a expandir sus negocios alrededor del mundo.

"Hubo un momento en que los canales cubanos tenían programación prácticamente todo el día, hasta la una de la madrugada. Desde hace unos dos años se viene acortando el horario. El problema principal es la escasez de energía; fue necesario reducir las horas de televisión para bajar el consumo de electricidad", cuenta a **Página/12** Rosa Peláez, periodista de cultura del diario *Granma*. La TV comienza en la isla a las seis de la tarde y termina a las 23. Sólo los domingos se transmite durante todo el día, hasta las dos de la madrugada. Durante las noches del mismo día, el Canal 1 está reservado para series policiales, de las cuales el film alemán *Derrick* es el elegido por la gran mayoría de los televidentes.

En Cuba hay dos emisoras nacionales: Canal 1, de interés general, y Tele Rebelde, que se dedica en especial a la transmisión de música y deportes. El sistema de programación es complementario, es decir, las autoridades cubanas controlan rigurosamente que no coincidan en un mismo horario programas similares. El 70 por ciento de la programación es de origen local. Las telenovelas y las transmisiones de voley (el deporte nacional) son los géneros más vistos. "Optica internacional" es el principal programa de debate político que, como su nombre lo indica, excluye los temas nacionales.

Rosalía Arnáez, conductora del noticiero y diputada del Parlamento cubano, es la periodista televisiva más famosa de la isla. En "Recital", que se emite por Tele Rebelde, se transmitieron conciertos de artistas pop como Madonna o Michael Jackson (este último se repitió a pedido del público).

La televisión cubana llega a dos millones de familias (en la Argentina son 7.165.000). Además de los dos canales terrestres hay un circuito cerrado de televisión para turistas y un nuevo servicio satelital con imágenes internacionales, que está fuera del alcance de los ciudadanos cubanos comunes, aunque entre los tejados de La Habana han comenzado a verse algunas improvisadas antenas parabólicas.

Obligada a piratear programación vía satélite para abastecer su pantalla, la televisión de Fidel Castro está a punto de dar un paso crucial en su transformación: crear un paraguas para la actividad comercial privada, tentativamente llamado RTV Commercial S.A., que incluirá desde los acuerdos para las coproducciones hasta el lanzamiento de nuevos canales.



La televisión cubana

TIEMPO DE TRANSFORMACIONES

Sol es el luminoso nombre del canal restringido a los turistas, que se transmite sólo en los hoteles internacionales de La Habana y Varadero. Dicha emisora es la única donde las publicidades y los sponsors están permitidos, se mezclan anuncios de empresas multinacionales y cubanos, que en total suman quince compañías diferentes. El Canal Sol le cuesta al gobierno 402.000 dólares y se espera que para el año próximo los números finales arrojen mejores ganancias.

El dinero, en gran parte ilegal, que circulaba por la isla durante el régimen de Fulgencio Batista, y la cercanía de la industria norteamericana ayudaron a desarrollar el negocio televisivo cubano durante la década del 50. Cuba fue el segundo país de Latinoamérica que inició las transmisiones de televisión, apenas comenzada la segunda mitad del siglo. Con la llegada de la revolución, los dueños del negocio escaparon hacia distintos puntos del planeta. Goar Mestre fue uno de ellos: llegó a Buenos Aires en abril de 1959 y fundó Proartel, para continuar en la Argentina con la actividad que tan buenos dividendos le había dado en Cuba. En 1960 se hizo cargo de Canal 13 y emparentó para siempre la historia televisiva de ambos países.

Hoy, cercados por el bloqueo norteamericano y huérfanos de la ayuda económica que llegaba del Este, los directivos de la TV cubana se abren hacia el mundo en busca de divisas. Los contactos con Europa se incrementaron, fundamentalmente desde el nacimiento de Inter TV, la división internacional de la televisión cubana. "La mar será rizada" es la primera de las telenovelas cubanas desarrolladas especialmente para el mercado internacional. El bloqueo les impide comerciar con las cadenas norteamericanas y, por lo tanto, los canales cubanos piratean la programación yanqui vía satélite. Sin embargo, existen acuerdos de canje con la CNN, que consisten básicamente en el intercambio de noticieros. Las ventas internacionales y otras actividades comerciales de la televisión permiten la entrada de un millón de dólares al año.

Pero el paso crucial en la transformación de la televisión cubana será la creación de un paraguas para la actividad comercial privada, tentativamente llamado RTV Commercial S.A., que incluirá desde los acuerdos para las coproducciones hasta el lanzamiento de nuevos canales.

En "Recital", que se emite por Tele Rebelde, se transmitieron conciertos de artistas pop como Madonna y Michael Jackson, y este último tuvo que ser repetido a pedido de los televidentes.

El fracaso de Miami

Los favores que ahora Cuba le devuelve a Estados Unidos pirateándole programación tienen como contrapartida los intentos norteamericanos por invadir la isla vía satélite. TV Martí fue un experimento, hasta ahora fallido, de montar una emisora en Miami para bombardear los hogares cubanos con las bondades del mundo occidental y propaganda anticastrista. Según reveló a la revista *TV World* el director general de Inter TV, Andrés Salcedo, el gobierno de Fidel Castro infiltró un agente del servicio secreto cubano en la operación, quien le permitió bloquear la señal desde el primer día de transmisión. TV Martí iba a comenzar sus emisiones en 1990, con el apoyo político y financiero de los grupos anticastristas que residen en Miami.



AMIGOMIO -APTA-
Con Mario Adorf.
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-

BARAKA (LA ESENCIA DE LA VIDA) -APTA-
Un documental de Ron Friecke.
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30. -

BEETHOVEN 2 -APTA-
Walt Disney en castellano. Con Charles Grodin.
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.20, 18.10, 20 y 21.50.-

BLEU -P/M/13-
Con Juliette Binoche y Benoit Regent.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.10, 16.15, 18.35, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30. -

CERCA DEL PARAISO -APTA-
De Nikita Mikhalkov.
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17.35, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1. -

CIUDAD DE ANGELES -P/M/16-
De Robert Altman.
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.05, 18.30 y 21.55. Sáb. trasn.: 1. -

COMO AGUA PARA CHOCOLATE -P/M/13-
Con Lumi Cavazos y Marco Leonardi.
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-

DAÑOS CORPORALES -P/M/16-
Con Alec Baldwin y Nicole Kidman.
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. -

EL BANQUETE DE BODA -P/M/16-
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1. -

EL DIARIO -APTA-
Con Michael Keaton, Glenn Close y Robert Duvall.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

EL REY LEON -APTA-
Una producción Walt Disney.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1. -
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.50 (en castellano), 20.40 y 22.40 (en inglés). Sáb. trasn.: 1.15: MAXIMA VELOCIDAD (preestreno). -
América. Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40 (en castellano), 20.40 y 22.40 (en inglés). Sáb. trasn.: 1. -
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 12.30, 14.50, 16.40, 18.30, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1. -
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10. Sáb. trasn.: 1. -
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10. Sáb. trasn.: 1. -
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1. -
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10. -
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1. -
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1. -

EN EL NOMBRE DEL PADRE -P/M/16-
Con Daniel Day-Lewis.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 14.40, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. -

ENTRE DOS AMORES -P/M/16-
Con Richard Gere y Sharon Stone.
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1. -

FILADELFIA -P/M/13 c/Res.-
Con Tom Hanks y Denzel Washington.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 15.25, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

JURASSIC PARK -P/M/13-
En castellano. Con Sam Neill y Laura Dern.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.25. -
Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.20 y 18.10. Sáb. trasn.: 1.20. -

KAFKA -P/M/13-
De Steven Soderbergh. Con Jeremy Irons, Theresa Russell y Alec Guiness.
Losuar 2. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10. -

KALIFORNIA -P/M/16-
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -

LA CASA DE LOS ESPIRITUS -P/M/13 c/Res.-
Con Jeremy Irons, Glenn Close y Meryl Streep.
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40 (Martes 14, 16.45 y 19.35). Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.15, 16.50, 19.35 y 22.20. Sáb. trasn.: 1. -

LA MATE PORQUE ERA MIA -P/M/16-
Con Philippe Noiret y Miou-Miou.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 19.20, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1. -
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.35. -

LA PISTOLA DESNUDA 33 1/3 -APTA-
Con Leslie Nielsen y Priscilla Presley.
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 15.35, 17.25, 19.25, 21.25 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. -
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

LA VIDA ES UNA ETERNA ILUSION -P/M/16-
Con Michel Bouquet y Jo de Backer.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 17, 19, 21 y 23 (Sáb. y Dgo. dde. las 15.10). Sáb. trasn.: 1.10. -
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1. -
Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -

LO QUE QUEDA DEL DIA -P/M/13-
Con Anthony Hopkins y Emma Thompson.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1. -

LOS PICAPIEDRAS -APTA-
En castellano. Con John Goodman, Rick Moranis y Elizabeth Taylor.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1. -
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.10, 15, 17, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. -
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.20, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. -
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1. -
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30. Vier. y Sáb. trasn. 1.30. -

MAVERICK -APTA-
Con Mel Gibson, Jodie Foster y James Gardner. Dir.: Richard Donner.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30. -
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.50, 17.35, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. -
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10. -
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.35, 17.25, 20.10 y 22.50 (Mar. 14.35, 17.25 y 22.50). Vier. y Sáb. trasn.: 1.25. -
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.55, 17.35, 20.15 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

MI PRIMER BESO 2 -APTA-
Con Dan Aykroyd y Jamie Lee Curtis.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16.15, 18.25, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15: MAXIMA VELOCIDAD. -
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. -

MONKEY, MONKEY -APTA-
En castellano. Con Harvey Keitel y Thora Birch.-
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.20, 15.20, 17.05 y 18.55.-
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17 y 19.-

PAPA POR SIEMPRE -APTA-
Con Robin Williams y Sally Field.
Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 14.15, 17.15, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20. -

PEQUEÑO BUDA -APTA-
Con Keanu Reeves y Bridget Fonda. Dir.: Bernardo Bertolucci.
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10. -

TIERRA DE SOMBRAS -P/M/13-
Con Anthony Hopkins y Debra Winger.
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10. -
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.40, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. -

TOM & JERRY (LA PELICULA) -APTA-
De La Comedia. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 13.30, 15.10, 16.50 y 18.30 (Dgo. 13, 14.40, 16.20 y 18).-
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 13.05, 14.40, 16.15 y 17.50. Sáb. trasn.: 1. -
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 14.45, 16.15 y 17.45. Sáb. trasn.: 1.35. -

UN DETECTIVE SUELTO EN HOLLYWOOD III -P/M/13-
Con Eddie Murphy.
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.50, 16.05, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. -
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16, 18.15, 21 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

VERDAD O CONSECUENCIA -P/M/16-
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1. -

¡DISPARA! -P/M/13-
Con Antonio Banderas y Francesca Neri. Dir.: Carlos Saura.
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30. -
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15. -
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.25, 16.20, 18.25, 20.35 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15. -

CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 13, 17.10 y 21.30: **La Edad de la Inocencia** -P/M/16- 15.15 y 19.40: **Rastros Rojos**.-

Club de Cine. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Cont.: 18.30 y 21.30: **Un Condenado a Muerte se Escapa**, de R. Bresson; 20: **Procesado 1040**, con N. Ibáñez Menta.-

Gloria. Avenida de Mayo 1225. 381-6966. A las 14.30 (Dde. el Lun. 14.30, 17.30 y 20.30): **Beethoven** -APTA- A las 16 (Dde. el Lun. 16, 19 y 22): **Beethoven 2**. En castellano. Miér. 50% desc.-

Leopoldo Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Visiones Urbanas: A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **Mi Tío** -APTA- Dir.: Jacques Tati. Pl. $ 3.-

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.20, 17, 19.50 y 22.45: **Maverick** -S/R- Sáb. trasn.: 1.20.-

AUDITORIO BELGRANO. Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 14.20 y 17: **La Dulce Heidi** -S/R- 15.45: **Vacaciones con Dibujos Animados.** En castellano.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20: **Los Picapiedras** en castellano -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23: **Un Detective suelto en Hollywood III** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50: **El Diario** -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.30, 16.15, 18, 19.40, 21.20 y 23: **La Pistola Desnuda 33 1/3** -S/R- Sáb.trasn.: 1. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 16.30, 18.40 (en castellano), 20.40 y 22.30 (en inglés): **El Rey León** -S/R- Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.20, 15.15, 17.10, 19.10, 21.15 y 23.20: **Mi Primer Beso 2** -S/R- Sáb.trasn.: 1.20.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.40, 17.15, 20 y 22.45: **Tierra de Sombras** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23: **El Rey León** en castellano -S/R- Sáb. trasn.: 1.15. Miér. 50% desc.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30: **Los Picapiedras** en castellano -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.30, 15.25, 17 y 18.35: **Tom & Jerry (la Película)** -S/R- 21 y 23.15: **¡Dispara!** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.25. Loc. numer. Miér. 50% desc.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10, 15.55 y 17.40: **Monkey, Monkey** -S/R- 20.20 y 22.50: **Kalifornia** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Loc. numer. Miér. 50% desc.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16.10 y 18.20: **¡Dispara!** -P/M/16- 20.45 y 23: **Daños Corporales**. Variedades. Sáb. trasn.: 1.15. Miér. 50% desc.-

SAVOY 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.20, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.40: **Bleu** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.Miér. 50% desc.-



COLON. Libertad 621. 382-0554. DOMINGO 10 a las 17: 5ª Func. de **Abono Vespertino**. Opera "ADRIANA LECOUVREUR", de Cilea. Con Evstatieva, Armiliato, Quivar, Cassinelli y Yost. Coro y Orq. Est. del T. Colón. Dir.: Miguel Angel Veltri. Sob. de Ab. en vta. LUNES 11 a las 21: 7ª Func. del Abono a 20 Conciertos. ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir.: Eduardo Mata. Shostakovich: Sinfonía Nº 7 "Leningrado". Sob. de Ab. en vta. Pl. $ 35. Paraíso $ 7. MARTES 12 a las 20.30: 1ª Func. del **Abono Especial**. Opera: "ADRIANA LECOUVREUR", de F. Cilea. Con Evstatieva, Armiliato, Quivar, Cassinelli y Yost. Coro y Orq. Est. del Colón. Dir.: Miguel Angel Veltri. Sob. de Ab. en vta. Pl. $ 80. Paraíso $ 16. MIERCOLES 13 a las 21: Func. Ext. Nº 9, org. por la Asociación Wagneriana. Orquesta de Cámara de La Plata. Dir.: Roberto Ruiz. Solista: Theodora Geraets; Jancek: Suite; Bach: Conc. p/piano, violín y orq. en Mi menor. Shostakovich: Sinfonía de Cámara. Mozart: Concierto en Re Mayor p/violín y orq. JUEVES 14 a las 20.30: Func. Ext. Nº 29. **Func. Fuera de Abono**. Opera "ADRIANA LECOUVREUR", de F. Cilea. Con Evstatieva, Armiliato, Quivar, Cassinelli y Yost. Coro y Orq. Est. del T. Colón. Dir.: Miguel Angel Veltri. Sob. de Ab. en vta. Pl. $ 80. Paraíso $ 16.-

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA CASACUBERTA: **BARRANCA ABAJO**, de F. Sánchez. Con E. Franco, A. De Grazia, R. Terranova, C. Speroni y M. Santibáñez. Dir. Gral.: J. Salcedo. Vier. a las 21. Dgo. a las 20.30. Pl. $ 12.-
SALA MARTIN CORONADO: **MADERA DE REYES**, de Henrik Ibsen. Vers. de Augusto Fernandes. Con M. Busnelli, R. Catarineu, J. Chávez, L. Cruz, A. Goldberg, J. Petraglia, G. Toscano y W. Scharf. Juev. (pop. $ 6) y Vier. a las 21. Dgo. a las 20.30. Pl. $ 12.-

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Mar. a las 21.30: "MARTES DE TANGO Y CANDOMBE", con **Alberto Castillo y Jorge Dragone**. Grupo invitado: **Mediomundo**. Loc. dde. $ 5.-
Vier. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **Javier Portales** en "ASI ES LA VIDA", de Malfatti y De las Llanderas. Con Roberto Carnaghi y las act. esp. de L. Soriano, R. Mosca y elenco. Dir. Gral.: Osvaldo Bonet.-

TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. a las 21: "ARGENTINA A PURO RITMO", con el **Ballet Salta, Chacarerata Santiagueña, Damasio Esquivel y Antonio Tormo**.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. SALA ARGENTINA:



Bailarines: M. Picasso, J. Andino, E. Krujoski, R. Krasinski, D. Ocampo y P. Allera: Banda sonora, guión, coreog., puesta y dir.: Juan Andino. Sáb. a las 20. Dgo. a las 18. Loc. $ 9.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Sáb. a las 20: **LA FIESTA DEL HIERRO**, de R. Arlt. Vers. y Dir.: R. Correa y A. Bazzalo. A las 22.30: **MEDEA**, de J. Anouilh. Dir.: E. Riva. Dgo. a las 21: **JUANA DE LORENA**, de M. Anderson. Dir.: A. Boero y O. Lovero. Pl. $ 12. Desc. a jub. y est. Amb. climat.-

AP-SARAS. Moreno 3322. 864-7093. Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19: "EL QUE ME TOCA ES UN CHANCHO", de A. Drago. Dir.: J. J. Ovalle. Dgo. a las 20.30: "LAS VECINAS" y "LA MONEDA". Dir.: J. J. Ovalle. Est. y Jub. 50% desc.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 702-0850. SALA 1: **"El Humor de LOS PREPU"**. Dir. Gral.: Peter MacFarlane. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.-
SALA 2: Rudy Chernicof en: **"La Risa es Salud"** con M. Carrizo, C. Ipólito, A. Comte y C. Zima. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 20.30.-
SALA 3: **Los Tapmangos** en: **"Entre Chapas y Quebradas"**, con O. Cisneros y A. Wila. Dir. Gral.: Los Tapmangos. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.-
SALA 4: María C. César y Enrique Liporace en: **"Cuando Florece el Corazón"**, de A. Arbuzob. Dir.: C. Luzietti. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. 4 únicas semanas:
POR LAS CALLES DE MADRID II
Lo mejor de la zarzuela, el baile y el canto español. Art. Inv.: **Jorge Luis** y **Conchita España**. Dir. Mus.: Dionisio Riol. Miér. a Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 19.30.-

ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. 4º año ¡Ultima Temporada! Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán, Graciela Dufau en: **BRUJAS** De Santiago Moncada. Dir.: **Luis Agustoni**. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Proh. Men. 16 años.-

AVENIDA. Avenida de Mayo 1222. 384-5679/80. Desde el Jueves 14: **LA VERBENA DE LA PALOMA**, de Tomas Breton y Ricardo de la Vega. Co-producción con el Teatro de la Zarzuela de Madrid. Con R. Castejón, O. Grassi, M. Lanza, M. J. Montiel, M. Martín y gran elenco. Loc. en vta. c/3 d. de antic.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 382-2592/9140. Vuelve el suceso del '93: NORMA ALEANDRO y ALFREDO ALCON en: **ESCENAS DE LA VIDA CONYUGAL**, de Ingmar Bergman. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 20.-

CAFE PLAYERS. Humberto 1º 528. 361-5155. Vier. y Sáb. a las 0: **CORTITAS LAS BARBIS.** Espectáculo de humor con Mariana Briski y Sandra Monteagudo.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.45 y 23. Dgo. a las 20: Carlos Carella, Patricio Contreras, Leonor Manso y Cipe Lincovsky en: **EL PATIO DE ATRAS**. Aut. y Dir.: Carlos Gorostiza. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-

CELCIT. Bolívar 825. 361-8358. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: "DEBIDA OBEDIENCIA", con E. Claudio, T. Galimany, L. Garvie y M. de la Paz Pérez. Dramat. y Dir.: Carlos Ianni.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Dgo. a las 20: **"La Revolución de Mayo, Complicaciones de un Parto"**, por Labola. Dir.: D. Casablanca.-

COLISEO. Marcelo T. de Alvear 1119. 313-5943. ¡SENSACIONAL ESTRENO!:
LES LUTHIERS
UNEN CANTO CON HUMOR
Viernes a las 21. Sábado a las 21 y 23.30. Domingo a las 20. Localidades en venta.-

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Dgo. a las 20: **NOCHE FLAMENCA**. Con el Ballet Andalucía. Auspicia la Embajada de España. Libro y Dir. Gral.: A. Di Stéfano. Desc. a jubil. Sala climatizada.-

CONTAINER. Bmé. Mitre 1525. 476-2843. Vier. y Sáb. a las 21.30: **CORAZON DISPARADO**. Textos: Adelia Prado. Dir.: Helena Tritek. Pl. $ 10.-

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 326-3606. Sáb. a las 21: **EXTRAÑO JUGUETE**, de Susana Torres Molina. Dir.: Lüis Salado. Con B. Agüero, O. Carrier y P. Pecoraro. A las 23.30: **LA GAVIOTA**, de Anton Chéjov.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Jorge Mayor, María Medrano y Lorenzo Quinteros en: **LA MUERTE DE LA DONCELLA**. De Ariel Dorfman. Dir.: Lizardo Laphitz. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. MUSICAL SHOWS S.A. pta., de **Richard O'Brien**:

THE ROCKY HORROR SHOW

THE ROCKY HORROR SHOW
Con J. P. Noher, A. Peralta Ramos, J. M. Tenuta y gran elenco. Músicos en vivo. Dir. Gral.: C. Malcolm. Juev. (Prec. Unico $ 10) a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. Loc. en vta.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Espectáculos de **Alberto Félix Alberto**: Sáb. a las 20.30: **"El Marinero"**. Con C. Quiroga, A. Proto, O. Peluffo y P. Mac Mullen. A las 22.30: **"Cabaret Negro"**, vers. libre s/textos de Jean Cocteau.-

EL OJO. Tte. Gral. Juan D. Perón 2115. 953-1181. Sáb. a las 21.30: **EL FANTASMA**. Dir.: Luis Agustoni. Pl. $ 10. May. de 65 y Men. de 25 años $ 5.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **"DESENCUENTROS"**. Amor, Locura y Tangos. Aut. y Dir.: C. Franco.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. SALA 1: Sáb. a las 23: **LA GRAN P....** Aut. y Dir.: Aníbal Drljich. Con L. Pécora y G. Taroni.-
SALA 2: Vier. a las 23: **CRONICA DE UN SECUESTRO**, de M. Diament. Vers. libre y Dir.: R. Mahmoud.-
SALA 3: Sáb. a las 0: **SOBRE WALDOS Y EDGARDOS**, por el Grupo El Gallo Macanudo.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Vier. a las 23. Sáb. a las 0.30. Dgo. a las 19.30: **"La Venus de la Pieles"**. Vier. a las 0. Sáb. a la 1.30. Dgo. a las 19.30: **"Psico Psexion"**. Sáb. a las 22.30: **"Al Violador"**. Vier. a la 1. Sáb. a las 2.30. Dgo. a las 22.30: **"Charly y la Puta"**. Vier. a las 0. Sáb. a las 23.30. Dgo. a las 18.30: **"En Ropa Interior"**.-

ESMERALDA. Esmeralda 425. 322-3600. Gogó Andreu, Perla Caron y Mariquita Gallegos en: **DOS SEÑORES ATORRANTES.** Act. inv.: Nancy Herrera y Delfor Medina. Dir.: Edgardo Cané. Vier. a Dgo. a las 19.30.- Jorge Corona, Silvia Suller, Alberto Anchart, Los "X" Tres en: **TANGA FEROZ III**. Dir.: Edgardo Cané. Con Los Angeles de Smith

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 49-0656. CECILIA ROSSETTO en **BUENOS AIRES ME MATA**

CECILIA ROSSETTO

Piano: Emilio Solla. Dir.: Cecilia Rossetto. Juev.(popular) a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.-

ANA MARIA CORES y MARIELA SANTARELLI en **CARAS Y CORES**. Vier. y Sáb. a las 0.45.-

LA BANDA DE LA RISA presenta **LA COMEDIA ES FINITA** (Groso Varieté), de M. Kartún y C. Gallardou. Con C. Da Passano, G. Rovito, M. Gómez, D. Lamas y C. Gallardou. Pianista: Gabriel Toker. Dir. Gral.: C. Gallardou. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 20.-

EINSTEIN (Un Retrato Escénico). Con Héctor Tealdi. Supervisión: Lautaro Murúa. Juev. a Sáb. a las 21.-

GLORIA. Av. de Mayo 1225. 381-6966. DOMINGO 31 DESPEDIDA: Mercedes Carreras, Imperio Argentina, Pepe Marchena y Vicente Parra en: **EL CORAZON DE BUEN HUMOR y GRAN FIN DE FIESTA**, con M. Carreras, B. Moya, A. Caride y elenco. Dir.: E. Carreras. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 19 y 21.30. Dgo. a las 18. Loc. numer. en vta. dde. $ 10. Desc. a Jubil.-

I F T. Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. SALA 2: Sáb. a las 20: **CIELO ROTO**. Texto y Dir.: G. Sonchini. Con C. Cagnoni, M. Mejías, M. Piacenti y elenco.-

LA CAPILLA DORADA. Suipacha 842. 328-8399. Miér. a las 21: **"Sonata de Otoño"**, de Del Valle Inclán. Marionetas p/adultos. Premio María Guerrero 1993. Dir.: Eva Halac. Loc.: $ 15.-
Producción Tamara presenta: **FIESTA DE CASAMIENTO**. Dir.: Carlos Furnaro. Con Marcela López Rey, Ovidio Fuentes, Thelma del Río, Valeria Lorca y elenco. Teatro con Cena y Baile. Juev. a las 20.30. Vier. y Sáb. a las 21.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Kompel Prod. y Mandala Films ptan.: **CALIGULA**, de Albert Camus. Con I. Arias, M. Callau, P. Vega, J. Suárez, J. M. Gutiérrez, F. Vena y gran elenco. Dir.: R. Szuchmacher. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 21.-
Sala Pablo Picasso. Presenta: **LOS MOSQUETEROS**, con H. Arana, D. Grandinetti, J. Leyrado y J. Marrale. Dir.: M. González Gil. Vier. y Sáb. a las 21.-
Gerardo Romano en: **SEXO, DROGA Y ROCK'N ROLL**, de E. Boghossián. Dir.: E. Alfaro, M. Alfaro, J. Ordano, R. Schumacher y S. Torres Molina. Coord.: E. Alfaro. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 21.30.-
Sala Roberto Arlt. ERRARE HUMANUM EST pta. a la agrupación ALMA, con su espectáculo **ALGO EN EL FUEGO**. Con M. A. Solá, M. Bianchedi, G. Gardelín, D. Giménez y O. Righi. Vier. a Dgo. a las 21.-
Sala Julio Cortázar. G. Garzón y P. Brichta en **UNO NUNCA SABE**, s/textos de Fontanarrosa. Premio ACE al Mejor Espectáculo de Humor '93. Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30.-

LA SCALA DE SAN TELMO. Pje. Giuffra 371. 362-1187. Dgo. a las 17: **"Ciclo de Música Antigua a cargo de Conjuntos Argentinos"**. **Mónica Pustilnik** y **Miguel De Olaso** (guitarras barrocas). A las 20: Festival guitarrístico: **"La Música...Las Guitarras"**. **Agustín Hellin**. Flamenco. Coord. Gral.: **Jorge Biscardi**.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 21.30: La Cuadrilla presenta: **"Trilogy. A Shakespeare Experience"**. Dir.: La Cuadrilla. Dgo. a las 20: **"El Proceso"**, de F. Kafka. Dir.: M. Rovera.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. ¡Definitiva Ultima Temporada del mayor éxito de la escena argentina! ENRIQUE PINTI y gran elenco en **SALSA CRIOLLA**. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta. dde. $ 10. Desc. esp. a grupos.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. El deslumbrante espectáculo español: **ESPAÑA CANTA**, con los solitas del T. Colón, Ballet Flamenco y músicos en vivo. Con Enrique de Córdoba, Baldomero Cádiz, el Taranto y la act. esp. de Eloísa Cañizares. Coreog.: N. Buontempo. Dir. Gral.: Jorge Mazzini. Miér. (pop.) y Dgos. a las 19.30. Juev. a Sáb. a las 21. Loc. dde. $ 10. Jub. $ 10.-

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. Ver Información en Cartelera de Teatros Infantiles.-

LUNA PARK. Corrientes y Bouchard. 311-5100. KANIUKI presenta su nueva producción: "EL

HOMBRE Y EL CLOWN". Estreno Mundial en Buenos Aires:

CIRCO DE MOSCU

como siempre...siempre distinto. Participación especial de Georgina Barbarossa. Mar. a Vier. a las 16 y 20. Sáb. a las 16.30 y 20.30. Dgo. a las 15 y 18.30. Pl. dde. $ 8. Estacionamiento cubierto en Corrientes 161.-

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882/5667. Las GAMBAS AL AJILLO totalmente locas presentan: **GAMBAS GAUCHAS** Con A. Flechner, M. J. Gabín, L. Markert y G. Goity. Juev. y Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta. dde. $ 5.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **VISITANTES VERANIEGOS**, de S. Poujol. Con I. Bedoya y F. Alanis. Dir.: F. Guili.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Las Canciones más lindas de las mejores películas en VIVO: **FILMS, LUZ, CAMARA...CANCION**. 26 personas en escena. Dir. Gral.: Peter MacFarlane. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Soledad Silveyra, Lidia Lamaisón y Rubén Stella en: **PERDIDOS EN YONKERS**. Con R. Fiore, C. Camus, N. Scarpino y L. Montiel. Dir.: China Zorrilla. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21.30: **PORQUE SOMOS TANGO**. Con el SEXTETO MAYOR, RAUL LAVIE, MARIA GRAÑA, Julián Plaza Sexteto, Juan Carlos Copes y María Nieves, Carlos e Inés Borques y Roberto Herrera y Vanina Bilous. $ 35 Copa. $ 60 Cena-Show.-
Vier. y Sáb. a las 23.15: Dos Grandes Románticos: MARTY COSENS - DANY MARTIN, con Lili Dajab en: **PARA VOLVER A ENAMORARNOS**. $ 35 Copa. $ 60 Cena-Show (dde. las 22).-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 49-1900. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23: Pta. a CHICO NOVARRO y SILVANA DI LORENZO en: **ARRANCAME LA VIDA**, de Ch. Novarro y B. Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Dir. Mus.: Juan A. Pugliano. Miér. Pl. $ 15. Reservas telefónicas.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Ballet Español Dolores Monterrey en: **EL DUENDE DEL ARTE FLAMENCO DE AYER Y DE HOY**, con Rafael de Triana, Miguel Cortés. Cantaores: Manolo Yglesias y Joaquín Vicente. Guitarras y Cuerpo de Baile. Idea, coreog. y dir.: Dolores Monterrey. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.-

SALA EMAD I. Perú 374. 342-9416/1798. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **"Tito Andrónico"**, de W. Shakespeare. Dir. Gral.: R. Castro. Con B. Cappa, P. Bontas, N. Gagliardi y elenco. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19: **"El Clásico Binomio"**, de J. Rizzi y R. Bruza. Dir.: D. Viola.-

SALA EMAD II. Jufré 143. 773-0755. Vier. y Sáb. a las 22: TMGSM y La EMAD producen: "GANA CON LA KE-RMEZ". 30 actores en escena. Juegos, premios, show. Coord. Gral.: P. Redondo y L. Roffman. Loc. $ 8.-

SALA LA MIRAGE. Salta 1275. 372-9919. 8° Año de éxito: Vier. y Sáb. a las 23 y 1: El genial humor de PABLO MISACANTANO en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**. ¡Más de 900 funciones y 75.000 espectadores lo garantizan! Estac. propio. Amb. climat.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. ¡Picantísimo Estreno Cómico!: Tristán, Beatriz Salomón, Patricia Dal, Adriana Aguirre, Alejandra Roth en: **EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN** Con A. Vicente, A. Gilmour, R. Cánepa y las modelos más sexys. Libro y Dir.: **Hugo Sofovich**. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.-

TEATROS INFANTILES

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Mar. a Dgo. a las 15: "CHICOS AL BALLET" pta.: **"Pulcinella"**. Mús.: I. Stravinsky. Ballet Juvenil del TMGSM. Con C. Gallardou y el 1er. bailarín C. Trunsky. Coreog. y Dir.: O. Aráiz. Mar. a las 17.30, Miér. y Juev. a las 17.30 y 20. Dgo. a las 17.30: "BLACK NORTHERN LIGHT THEATRE". Teatro negro, títeres, marionetas, máscaras, mimos y danzas.-

TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. A las 15.30: **"Otras Lunas"**, de J. Thurber. Coreog. y Dir. Gral.: G. Ricardes.-

TEATRO PRESIDENTE SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715. 802-8507. Juev. a Dgo. a las 15.30: **"Game Over"**. Obra musical.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. Mar. a Dgo. a las 16:

SANDOKAN (UNA DE PIRATAS)

"Sandokán, Una de Piratas", vers. libre de Héctor Presa, s/ la novela de E. Salgari. Por el Grupo **La Galera Encantada**. Pl. $ 10.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 70-0850. A las 11: **"Desarmable"**, de M. González Gil. A las 15: **"Sleeping Beauty"**. A las 15 y 16.30: **"Simbad, un Marino de Bagdad"**. Títeres. A las 16: **"La Valija Encantada"**, de C. Vignola. A las 17: **"Los Mimozanquiz"**. Zanquistas, Títeres y Acróbatas. A las 19: **"El Capitán, su Rival y su Amada en una Isla Repleta de Bananas"**, por el Grupo Nubes.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. Los Títeres de Don Floresto: A las 15: **"Me lo Contó un Pajarito"**. A las 16.30: **"En Tren de Viaje"**. Loc. $ 7.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. A las 15 y 17: La magia llega al teatro: **"Aladino"**. Deslumbrante comedia musical EN VIVO. Pres. de **Iván González** y gran elenco. Dir.: Santiago Doria.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. A las 15 y 17: Los hijos de Gaby, Fofó y Miliki: **"Fofito y Rody"**. Canciones y entretenimientos. Sorteos de bicicletas. Loc. dde. $ 10.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/6556/6365. A las 14: **"Vivan las Narices"**. A las 15: **"Con Sabor a Gelatina"**. A las 16: **"Los Globos Mágicos de Pinocho y Blanca Nieves"**. A las 17.15: **"Los Sueños de Tío Dani"**.-
EN EL OPEN: A las 14: **"Alicia en el País de los Robots"**. A las 15: **"Los Cuentos del Altilio"**. A las 16: **"Y Sucedió en el Castillo"**. Sáb. a las 17: **"¿Quién se comió la Copa del Mundial?"**. Sáb. y Dgo. a las 18.15: **"El Cristal Encantado de Peter Pan"**. Dgo. a las 17: **"Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarrón"**.-

AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2255. 952-2170. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Encontrando otro Mundo"**, de A. Rajlin. Con O. Muñoz, G. Forbitti, E. Goyena y L. Minetti.-

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. SALA C. PARRILLA: Lun. a Vier. a las 15 y 16.30. Sáb. y Dgo. a las 16: Grupo de Teatro Bs. As. presenta: **"Que las Hay...las Hay"**, de M. Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 382-2725/9140. A las 15 y 17: Ana María Cores, Divina Gloria, Carlos March y Favio Posca en: **"Vivitos y Coleando 3"**. Libro y Dir.: Hugo Midón.-

BROADWAY. Corrientes 1155. 382-2345. A las 15 y 17: Emilio Disi y Fernando Lúpiz en: **"Grande...Brigada"**. La partic. de Ricardo Lavié y todo el elenco de la TV. Act. esp. de Nancy Anka y Agustina Cherri.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"Verdurita"** (Una Historia Vegetal). Con Carlos Canosa. Dir.: H. Girondo. Pl. $ 8.-

CENTRO CULTURAL ARTIGAS. Pte. Perón 2081. 923-7059. Sáb. Dgo. y Fer. a las 16: **"Doña Imaginación y Yo te Invitamos a Jugar"**, de R. Aldemar. Pl. $ 7.-

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. A las 15, 16.30 y 18: Los Títeres del Submarino Amarillo en: **"Cuidado...se Escaparon los Títeres"**, con J. Berueth y S. Fernando. Pl. $ 8 (Lun. y Mar. $ 4). Jubil. gratis.-

COLONIAL. Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. A las 16: **"Circocircuito"**, de E. Marco. Dir.: A. Cuesta. A las 17: **"Encantada Sr. Fantasma"**, de C. Silveira. Dir.: M. Montorfano.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Mar. a Dgo. a las 16: **"Dos Payasos"**. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. De Roberto Ocampo.-

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 326-3606. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Pinocho"**, de Dante Collodi. Dir.: Alejandro Borgatello y Ariel Ramírez.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. Martínez. 792-0869. A las 11: **"Los Cuentopos de María Elena Walsh"**. Grupo Juglar de la Carreta. A las 14.30: **"Un Genio en Vacaciones"**. Magia e ilusión. Dir.: Ray Francas. A las 16: **"Hansel y Gretel"**, vers. libre de R. Palmira s/el cuento homónimo. Dir.: L. Marcó. A las 17.15: **"El Sueño del Payaso Maravilla"**. Libro y Dir.: A. Cesario. Pl. $ 8. Abuelitos gratis.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgo. a las 16: **"El Show del Conejo Orejitas y el Payaso Pegote"**, con M. Senza, N. Scarpino y M. Krpan. Show concert.-

DEL CARMEN. Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Dgo. a las 16: **"Dale que te Canto"**. Musical creado y dirigido por **Santiago Doria**. Pl. $ 6.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. A las 12.30: **"Si Lees Ves"**, de M. Montoya. A las 16: **"Esta Loca, Loca Selva"**, de M. Carella.-

EL VITRAL. R. Peña 344. 40-0948. SALA 1: A las 16: **"Sombreros"**. Comedia musical de Martín Gil.-
SALA 3: A las 16.30: **"El Hada Maldía"**. Dir.: Pablo Corti.-

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Hoy a las 16.30: **"Historias con Caricias"**, vers. de Héctor Presa, s/cuento de E. Borneman. Dir.: D. Bóveda. Loc. $ 8. Jub. acomp. gratis.-

LA KARPA. México 345. Sáb. a las 16: **"Los Títeres de Nisin"**. Dir.: M. Abássolo. Dgo. a las 16: **"Mundo Mágico"**. Coord.: Mago Sergio".-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso A las 15 y 17: **"El Príncipe Feliz"**, de Oscar Wilde. Adapt.: M. Monteiro. Coreog.: A. Oliver. Con S. Balassi y elenco. Prod. y Dir.: Soledad Silveyra.-
Sala Pablo Neruda. A las 15 y 17: **"Rebelión en la Granja"**, de George Orwell. Con R. Catarineu, T. Constantini y elenco. Dir. Gral.: Víctor Laplace.-
Sala Roberto Arlt. A las 15.30 y 17: **"Ding Dong Clown"**, con H. Navaz, A. Feldman. Mús.: P. Fontana. Libro y Dir.: Héctor Malamud.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. A las 15.30: **"Tacatín Tacatán"**. Danza c/ M. Pereda, G. Agut y E. Bonard. A las 17: **"¿Y Dónde está mi Héroe?"**. Títeres, con A. Celentano y M. Barbieri. Dir.: H. Tignanelli.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. A las 15.30 y 17.30: La Comedia Musical de Enrique Pinti: **"Panchitos con Mostaza"**. Gran elenco. Dir.: Víctor Bruno.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. Mar. a Dgo. a las 15 y 17: Carolina Papaleo en **"La Zapatera Prodigiosa"**, de Federico García Lorca. Con Rodolfo Valss. Dir.: Daniel Miglioranza.-

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. Llega de la TV por 1ª vez al teatro: **Linda Peretz** y Mágica Compañía en: **LA FLACA ESCOPETA**. Libro y Dir.: Hugo Midón. Lun. a Dgos. a las 15.30 y 17.30.-

LYF. Perú 823. 362-6824/3348. A las 15: Grupo Alquimia en **"La Brujita Desorden"**. A las 16.30: Grupo de Teatro Vigencia en **"Caperucita Moderna"**. Loc. $ 5.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"La Flor Parlante"**, de M. Marcel. Dir.: N. Zuasnabal. A las 16: **"El Amigo Fiel"**, de O. Wilde. Dir.: L. Murray. A las 17: **"En Busca de la Sonrisa Perdida"**. Nominado Mejor Espectáculo Infantil 1993. Libro y Dir.: N. Hidalgo.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. A las 15 y 17: Esteban Villarreal en: **"Bosque de Chocolate"**. Dir.: Reina Reech y Esteban Villarreal.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. A las 15 y 17: Alicia Zanca en **"Gamuza"**. Dir.: María Victoria Menis.-

MUSEO LARRETA. Obligado 2150. 783-2640. A las 15: **"Los Cuentos de Lázaro"** (narración y títeres). A las 16: **"Los Comunicadores"** (musical). A las 17: **"Siempre la Risa"** (títeres Bonomo).-

PICADILLY TEATRO. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 16: **"Canciones para Mirar"**, de M. E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 1872/6146. Lun. a Sáb. dde. 22.30: PIANO-BAR-TANGO SHOWS. Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Espacio de encuentros 21/5 hs. Ricardo Montesino presenta: **FAST-SHOW**. Tango-Jazz-Baile. NELLY VAZQUEZ - EDMUNDO RIVERO. Blues - Ntaka. Buffet-Party $ 10. Tarj. Créd.-

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30: **RUBEN JUAREZ - ROBERTO RUFINO**. Bailan: Juan y Karina. Res. dde. las 17. Tarj. Créd.-

CAFE MOZART. Esmeralda 753. 322-3273. Lun. a las 21: "DE ZARZUELAS, CANCIONES Y CUPLES", con M. Cassan y G. Molina.-

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** con QUINTETO DE REYES, ROBERTO ACHAVAL, NORMA Y LUIS PEREIRA, SUSANA ROJO Y HECTOR FALCON, ECOS ANDINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: **Roberto Erbín**. Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. $ 40, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.-

EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543. Vier. y Sáb. dde. las 24. Para disfrutar toda la música SALSA Y MERENGUE. Hacete socio a la Movida Latina. Damas s/cargo hasta la 1.-

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLKLORE. Cena-Show-Copas-Baile. Con R. Martín, J. C. Cobo, H. Blotta, L. Malbrán, O. Peredo y A. Reynoso. Baile: E. Carlos. Presenta: M. Aguilar.-

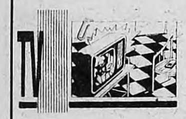
LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS**. Con A. Podestá, A. Morán, R. Martin, A. Hidalgo, M. R. Giménez, C. Garcés, R. Ayala y M. Saladino. Danza: V. Ayos y Mónica. M. Roldán y Claudia. Dir. Gral.: Juan Atanás.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Dgo. a las 20: EL DESCUEVE. Sáb. 30: **Enrique Linch** y su gran orquesta de salsa. Próx.: **Hermeto Pascoal** e Grupo.-

LA VENTANA. Balcarce 425. 331-0217/334-1315. Actúan: "LOS REYES DEL COMPAS" (Típica) - PATRICIA LASALA Y EDUARDO ESPINOZA (Cantantes) - NESTOR Y LUCIA (Ballet Folklórico). MARIA MARTA Y SERGIO - SILVINA Y JORGE - CARLOS Y DANIELA (Tango-Danza). TRIO SAN TELMO TANGO.-

OLIVERIO. Paraná 328. 40-6877. Dgo. a las 22.30: **LUIS SALINAS** y su banda.-

PICCOLO TEATRO. Av. Corrientes 1624. 49-3465. NUEVO PROYECTO MUSICAL: Vier. a las 23: **Gerardo Gandini**: "Postangos...una Mirada nueva sobre el Tango". Sáb. a las 21.30: **"Porteña Jazz Band"**. A las 23.30: **Horacio Ferrer**: "TanGoTan", con Y. Yoneyama y H. Salinas.-



8.00
ATC-PANORAMA ITALIANO
9-NUBELUZ

9.00
ATC-LA SANTA MISA

10.00
2-DIBUSHOW
ATC-TC 2000
11-FORMULA 1 INTERNACIONAL. **Gran Premio de Inglaterra**

12.00
ATC-CAMPEONES
9-CREASE O NO
11-BATMAN. Dibujos animados

12.30
2-MUNDIAL DE FUTBOL USA '94. **ALEMANIA/BULGARIA**

13.00
9-NUESTROS IDOLOS
11-LA FAMILIA BENVENUTO
13-CINE DE COLECCION. Hoy: **El barco**. Dirección: Wolfgang Petersen. Con Jurgen Prochnow y Herbert Gronemeyer

14.00
ATC-AUTODROMO
9-FELIZ DOMINGO

14.30
11-DOMINGOS DE VACACIONES. Hoy: **Los niños del agua**. Dirección: Lionel Jeffries. Con James Mason, Billie Whitelaw. Luego: **Tiburón III**. Dirección: Joe Alves. Con Dennis Quaid y **Los Bicivoladores**. Dirección: Brian Smith. Con David Argus, John Ley

15.00
2-SALA DOS. Hoy: **Un beso antes de morir**. Dirección: Gerd Oswald. Con Robert Wagner, Joanne Woodward. Luego: **Héroes de metal**. Dirección: Corey Allen. Con Carroll O'Connor, Lois Mettleton

16.00
ATC-MOTOCICLISMO
13-MUNDIAL DE FUTBOL USA '94. **SUECIA/RUMANIA**

17.00
ATC-ARGENTINISIMA

18.00
ATC-CINE DE ORO

19.00
2-LA HORA WARNER
13-EL JUEGO DE LA OCA

20.00
2-TELE-OBJETIVO
ATC-LA NOCHE DEL DOMINGO
9-SOLO PARA PAREJAS
11-SIMPLEMENTE FUTBOL

21.00
11-RITMO DEL NOCHE. Hoy: **Antonio Birabent, Los Pericos, Vilma Palma e Vampiros**

22.00
2-HORARIO CENTRAL. Hoy: **Mamita querida**. Dirección: Frank Perri. Con Faye Dunaway, Diana Scarwid
9-LA TOTA Y LA POROTA

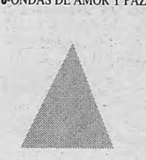
23.00
13-FUTBOL DE PRIMERA

23.30
9-FUTBOL MUNDIAL

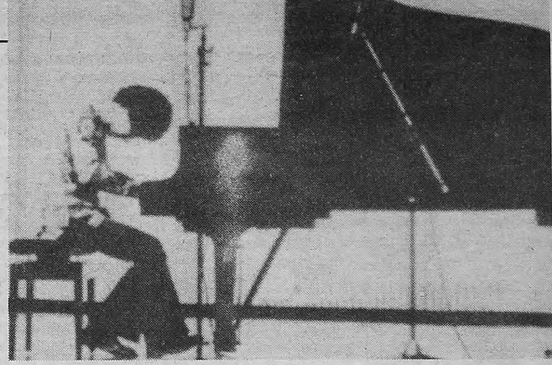
24.00
ATC-COCHE A LA VISTA
9-TWIN PEAKS
13-TODO GOLF

1.00
ATC-ANGELUS

1.30
ATC-ONDAS DE AMOR Y PAZ





ESPERANDO A KEITH JARRETT

El pianista de jazz que ya ha alcanzando los lejanos límites de la leyenda vendrá a la Argentina a mediados de agosto. Los espectadores tendrán que prepararse para escuchar en silencio: "Sé que parezco excesivamente quisquilloso en relación con el silencio del público, por ejemplo –dice–, pero lo que pasa es que el grado de concentración que necesito puede tambalearse fácilmente. No es una pretensión de divo: necesito el silencio para poder tocar y necesito que el silencio musical pueda ser oído como tal".

(*Por Diego Fischerman*) Si existe un pianista de jazz que haya logrado trascender los límites del género y cuya fama y popularidad alcancen los difusos límites de la leyenda, sin duda ése es Keith Jarrett. Sus discos con improvisaciones para piano solo, el cuarteto *europeo* con el saxofonista noruego Jan Garbarek, el contrabajista Palle Daniellson y el baterista Jon Christensen, su gemelo americano junto a Charlie Haden en contrabajo, Dewey Redman en saxo y Paul Motian en batería y, más recientemente, el trío con el contrabajista Gary Peacock y el baterista Jack De Johnette le han ganado, para el público, el lugar de referencia obligada dentro del jazz de los últimos años. Con este último trío, justamente, con el que ha editado una serie de discos antológicos dedicados sobre todo a *standards*, Jarrett vendrá a la Argentina. A mediados de agosto y en la que posiblemente constituya la visita más esperada para el mundillo local del jazz y alrededores, el grupo tocará durante dos noches, según pudo tener la primicia **Página/12**, ya que el hecho aún no ha sido dado a publicidad.

Nacido el 8 de mayo de 1945 en Allentown, Pennsylvania, quien hoy encarna la revolución más importante surgida en el piano *popular* después de Bill Evans y McCoy Tyner, comenzó a tomar lecciones con ese instrumento a los tres años. Dicen que a los siete ya improvisaba y escribía sus propias melodías. La improvisación, en todo caso, es una de sus marcas de fábrica y, de alguna manera, él se ha convertido en paradigma de esa especie de *improvisación integral*, independiente de temas preexistentes o bases acórdicas prefijadas, que campea por hitos como sus *Conciertos de Colonia*. Sobre ellos, Jarrett comenta que "ese día me sentía especialmente mal, había comido algo que no me había caído bien y además el piano era una verdadera porquería. Tal vez por eso lo que toqué en ese recital fue especialmente sencillo y tal vez por eso fue que se convirtió en mi disco más exitoso". Sacar partido de situaciones desfavorables, según cuentan, es otra de las virtudes que lo caracterizan.

Acerca de sus largas improvisaciones al piano, en general, el secreto de Jarrett es, en sus propias palabras, "no tocar el piano ni escuchar nada de música desde varios días antes; trato de llegar a esos conciertos lo menos condicionado posible. Se trata de que allí pueda aflorar el verdadero inconsciente. Es como en los sueños: liberarse de los restos diurnos para que aparezca lo que es verdaderamente significativo".

En sus comienzos tuvo un paso por la célebre escuela Berklee, de la que fue echado al año, cuando fue descubierto tocando con las manos en el encordado del piano. Eran otros tiempos y si el jazz más adelante comenzó a aceptar prácticas provenientes de las vanguardias *clásicas* también eso tuvo que ver, entre otros, con Jarrett. Tecladista junto a Chick Corea de la banda de Miles Davis que grabó *Live at Fillmore* (allí tocaba órgano y fue su única experiencia hasta la fecha con teclados electrónicos), sus primeros pasos habían sido como miembro del grupo del saxofonista Charles Lloyd. Experiencias con órgano de iglesia o clave, discos en los que además del piano toca instrumentos como el saxo soprano o la flauta dulce bajo, lenguajes musicales que van desde un *free jazz* poscoltraneano hasta el climatismo contemplativo y un carácter sumamente obsesivo que le ganó fama de divo, se sumaron a su paso por la filosofía *sufi*, de la mano de Gurdieff, para construir la imagen de un músico popular sumamente atípico. "Sé que parezco excesivamente quisquilloso en relación con el silencio del público, por ejemplo –reflexiona Jarrett–, lo que pasa es que el grado de concentración que necesito puede tambalearse fácilmente. No es una pretensión de divo: necesito el silencio para poder tocar y necesito que el silencio musical pueda ser oído como tal".

El hecho de que, además, haya grabado música de Bach y Handel o los *Preludios y fugas* de Shostakovich, o que algunos de sus discos estén dedicados a obras *clásicas* propias, contribuye con esa aura que lo circunda. Lo cierto es que, sobre todo al frente de su trío, el trabajo musical alrededor de temas tan conocidos como *Las hojas muertas* es absolutamente renovador y ejemplar. Allí, muchas veces, el tema aparece recién al final y lo que Jarrett hace es, a partir de la deconstrucción, ir elaborándolo. Su camino es el inverso al habitual y el resultado tiene un efecto de revelación inédito. Sus compañeros de ruta no le van a la zaga. De Johnette, considerado por muchos como el mejor baterista del momento, es además un buen pianista y uno de los compositores más interesantes surgidos en las últimas décadas. Gary Peacock, por su lado, ha otorgado a cada uno de los grupos con los que tocó una concepción altamente camarística. Baste como ejemplo su último trabajo junto al guitarrista Ralph Towner o su primitivo trío con el pianista canadiense Paul Bley y el baterista Barry Altschul.

Lo que nadie duda es que, más allá de los créditos individuales, este trío de Jarrett es, junto a los míticos de Bill Evans, uno de los más grandes de toda la historia del jazz.



Discografía esencial

Estos son algunos de los discos de Keith Jarrett, editados por el sello alemán ECM y distribuidos por la multinacional BMG, que se consiguen en la Argentina. En todos los casos, los nombrados primero son los más recientes.

Piano solo:
Viena Concert
Paris Concert
Dark Intervals
Köln Concert
Bremen/Lausanne
Facing You

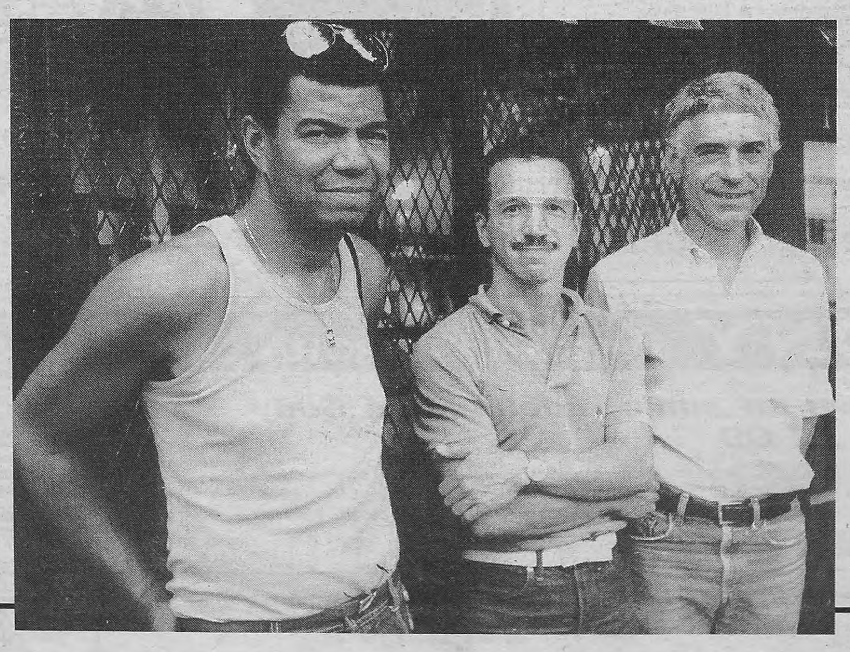
Con Miles Davis:
Live At Fillmore East

Con Kenny Wheeler:
Gnu High

Con el cuarteto americano:
Survivors Suite

Con el cuarteto europeo:
Nude Ants (doble en vivo)
My Song
Belonging

Con el trío:
At Deer Head Inn (con Paul Motian en lugar de De Johnette)
Changeless
Tribute
Standards Live
Changes
Standards Vol. I y II



Gracias por el fuego

Uno de los discos de Jarrett de los años 70 lleva el significativo título de *La polilla y la llama*. Su *Concierto en Viena*, editado hace dos años, adjunta en el folleto una especie de declaración de principios en la que el pianista vuelve a hacer referencia a la cuestión: "Ahora sé que el fuego y la luz son demasiado importantes como para que el miedo pueda evitar que vaya hacia ellos". Fuego o manzana prohibida, Prometeo o Adán, entre el conocimiento y la seguridad de los caminos ya transitados, la opción de Jarrett es clara. Como una especie de Icaro de los 90, parece encarnar el que resulta uno de los principios fundamentales de la filosofía *sufi*, a la que alguna vez adhirió: "Lo importante no es evitar el fuego, es atravesarlo sin quemarse".